

"La Scène est à vous"

présente

"Brûler des voitures"

de Matt HARTLEY

Mise en scène Hélène PONCET

***Du 19 au 23 octobre 2016 au Magasin
Centre de Création d'Art Scénique de Makakoff***

Matt HARTLEY

Auteur

Né en 1980, Matt Hartley a grandi dans les environs de Sheffield, au nord de l'Angleterre. Il a étudié le théâtre à l'université de Hull (diplômé en 2002) puis l'écriture dramatique au Royal Court de Londres, où il vit et travaille depuis.

En 2007, sa pièce *65 Miles* se voit décerner le prix Bruntwood, consacré aux jeunes auteurs ; elle est créée en février 2012 par la compagnie Paines Plough. En 2008, *The Bee (L'Abeille)* est créée au Festival d'Édimbourg où elle se joue à guichets fermés, puis aux États-Unis. Parmi ses autres pièces, citons *Sentenced*, *Burning Cars*, *Microcosm*, *Punch*, *Epic*, *Osmose* (commande de la Comédie de Valence), *N35*, *Trolls* et *The Pursuit* (pièce radiophonique). En 2011, la Royal Shakespeare Company et Radio 4 lui passent commande de textes. En 2012, il est en résidence d'écriture au Royal Court. Il écrit également pour la télévision.

Séverine MAGOIS

Traductrice

Après des études d'anglais et une formation de comédienne, Séverine Magois s'est orientée vers la traduction théâtrale. Elle travaille depuis 1992 au sein de la Maison Antoine Vitez, dont elle a coordonné le comité anglais de 1996 à 2000 puis de 2009 à 2013.

Depuis 1995, elle traduit et représente en France l'œuvre de Daniel Keene (éditions Théâtrales), auteur australien très présent sur les scènes françaises, ainsi que le théâtre pour enfants de l'Anglais Mike Kenny (Actes Sud/Heyoka Jeunesse).

Elle a également traduit entre autres, pour la scène et/ou l'édition, des pièces de Sarah Kane (L'Arche), Harold Pinter, Matt Hartley (Théâtrales), David Harrower (L'Arche), pour ne citer que ces derniers...

En 2013, elle se voit décerner le Prix de la traduction des Journées de Lyon pour *Brûler des voitures* de Matt Hartley.

De 2010 à 2014, elle est membre du Collectif artistique de la Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche.

Hélène PONCET

Metteur en scène

Comédienne, formée chez Florent, elle s'est orientée très vite vers le café théâtre. Elle est notamment l'auteur de « Léna Tout Court », un « seul en scène » interprété au Point-Virgule. Elle a tenu, entre autres, le rôle d'Antigone d'ANOUILH et de Patty Simcox dans une adaptation de Grease au théâtre André Malraux. En 2011, elle signe sa première mise en scène avec "L'Hôtel des deux Mondes" d'Eric-Emmanuel SCHMITT.

Depuis 2008, elle anime à St Germain-en-Laye et dans le 93 des stages et cours de théâtre pour adultes et jeunes en difficulté. Son travail porte essentiellement sur la notion de la présence sur scène et peut permettre à toute personne « comédien ou non » de se sentir plus à l'aise au sein de sa vie professionnelle.

Elle prépare actuellement une pièce de Sarah KANE, "4.48 Psychose".

"Brûler des voitures"

Une pièce qui dresse le portrait sans concession de l'âme humaine

Synopsis : Matt Hartley force la porte de trois appartements : celui de parents désespérés ; d'amis au retour d'une soirée arrosée et tendue et d'un couple cimenté par la passion et la méfiance mutuelle. Dans ce portrait d'une classe moyenne, l'auteur introduit un évènement grave qui révélera la mesquinerie ordinaire, les compromissions quotidiennes et obligera les protagonistes à se regarder en face et tenter de retrouver leur dignité humaine... ou ce qu'il en reste.

Distribution

ACTE 1

Nathalie **JAGOT** dans le rôle de Joanne

Jérôme **LABOUTE** : Colin

Marion **DAVENPORT** : Cassie

ACTE 2

Marie-Claude **THÉPAUT** : Jessica

Marcel **LÉVY** : Jack

Sylvie **BLUA** : Lauren

Xavier **DURAND** : Tom

ACTE 3

Sandrine **HANNS** : Amy

Roland **MASTRIPPOLITO** : Terry

Création sonore : Christian TAILLEMITE, H élène PONCET

*Avec tous nos remerciements pour l'accueil de Valérie Vernhes-Cottet ,
Directrice du Magasin, Monsieur Daniel BILLOT (logistique), Monsieur El Hachimi
MALLEK (régisseur lumières/son)*

Les Rendez-vous de la Cie "La Scène est à vous"

SPECTACLE

- "*Le Horla*" de Guy de Maupassant interprété par 5 comédiennes

- Le 28 février 2017, au Quai 3 (Pecq- 78) dans un cadre scolaire
- du 9 au 12 mars 2017 au Bouffon Théâtre, Paris 19e (tout public)
Réservations : 01 42 38 35 53

STAGES DE THÉÂTRE

Thématique principale : Le monologue

Le monologue fait appel à toutes les ressources du jeu de l'acteur. Il peut être tour à tour dialogue à une seule voix avec un partenaire, avec le public, avec soi-même... Le travail du monologue offre à chaque individu l'occasion d'aller « à l'essentiel », de mieux comprendre l'importance de jouer vrai, d'appréhender un texte en se confrontant aux questions de la présence et de la relation à l'autre. *Apprendre à lâcher prise, à se faire confiance...*

Dates & lieux :

- les 4 et 5 février 2017 de 10h00 à 20h00 au 12 bis rue de Paris, Port-Marly (78)
- les 1^{er} et 2 avril 2017 de 10h00 à 20h00 au 5 place des Fêtes, Paris 19e (métro Place des Fêtes, ligne 11)

ATELIER THÉÂTRE

Date de reprise : le mercredi 26 octobre 2016 de 20h00 à 22h00 au 78 ter rue Léon Désoyer, St Germain-en-Laye

Cet atelier se propose de nourrir et de développer la sensibilité que toute personne possède en elle et qui est l'énergie motrice de l'artiste. Le travail portera essentiellement sur la notion de la présence sur scène et la recherche de l'authenticité du personnage.

Contact : "*La Scène est à vous*" 06 77 54 81 07 - <http://www.heleneponcet.fr>